PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Odzież ochronna

MODEL: 81-729 S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Zastosowanie:

Produkt przeznaczony jest do stosowania w warunkach, w których konieczne jest sygnalizowanie obecności pracownika.

Zawsze należy oceniać, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

Produkt wykonany został z wykorzystaniem elementów odblaskowych, zapewniających widoczność odpowiadającą klasie II, zgodnie z wymaganiami normy EN ISO 20471:2013

Produkt spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425, jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii II.

2. Skład materiałowy:

Materiał główny: 100% poliester

3. Sposób użytkowania:

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi; czy wszystkie zapięcia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

Produkt można użytkować bezterminowo.

Wyrobu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozerwanych szwów, uszkodzonych zapięć lub innych elementów, odzież traci przydatność do użycia.

Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony.

UWAGA!

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, ogień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

2	i	CE
Odzież o intensywnej widzialności, klasa II	Przeczytaj instrukcje Obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.	Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące na terenie Unii Europejskiej.

4. Rozmiar:

Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki z uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej przez użytkownika.

5. Konserwacja:

Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów - chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

Odzież ostrzegawcza jest skuteczna tylko wtedy, gdy jest właściwie konserwowana. Zanieczyszczenie odzieży obniża jej właściwości odblaskowe a tym samym pogarsza właściwości ochronne.

Szczegółowe zalecenia konserwacji

40				
prać w temperaturze 40°C	nie wybielać	Nie prasować	nie suszyć w suszarce bębnowej	nie czyścić chemicznie.

Maksymalna ilość prań: 25

Podana maksymalna ilość prań warunkuje przydatność produktu do użytkowania.

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji:

Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat.

Produktu podczas transportu i składowania nie wolno przygniatać innymi cięższymi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu. Produkt nie wymaga utylizacji.

7. Opakowanie:

Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.

Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

		04 PE-LD	
Uwaga! Chronić przed dziećmi.	Uwaga! Ryzyko uduszenia.	Polietylen niskiej gęstości.	Dbaj o czystość

8. Producent:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

9. Deklaracja zgodności:

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/7tSkExr3RyNnNNt

Jednostka notyfikowana:

1475; INSTYTUT TECHNOLOGII BEZPIECZENSTWA MORATEX; ul. M. Sklodowskiej - Curie 3 90 - 505 Lodz; Poland

---

GB

INSTRUCTION MANUAL

Protective clothing

MODEL: 81-729 S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Intended use:

The product is designed for use in conditions where worker high visibility is necessary.

Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

The product was made using reflective areas that improve user safety and ensure class II visibility in accordance with EN ISO 20471:2013.

The product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425, is a category II personal protection equipment.

2. Material composition:

Main fabric: 100% polyester

3. Instructions for use:

Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clamps and zippers, missing pieces of clothing.

The product has no expiry date.

Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clamps or other pieces, clothing loses its usability.

Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.

CAUTION!

The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.

Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

2	i	CE
High visibility clothes, class II	Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.	The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

4. Size:

After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance:

Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

High visibility clothes are efficient only when properly maintained. Dirt on clothes reduce reflective properties, which reduces protective functions.

Specific maintenance instructions

40				
wash at or below 40°C	do not bleach	Do not iron	do not tumble dry	do not dry clean

Maximum number of washes: 25

The specified maximum number of washes determines the suitability of the product for use.

6. Transport, storage and disposal considerations:

Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

Maximum storage time is 5 years.

Do not stack heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged.

The product does not require any specific disposal.

7. Package:

The package contains one piece of clothing of specified size.

The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

		04 PE-LD	
Caution! Keep out of reach of children.	Caution! Risk of suffocation.	Low density polyethylene.	Care for environment

8. Manufacturer:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warsaw, Poland

9. EU Declaration of Conformity:

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/7tSkExr3RyNnNNt

Notified body:

1475; INSTYTUT TECHNOLOGII BEZPIECZENSTWA MORATEX; ul. M. Sklodowskiej - Curie 3 90 - 505 Lodz; Poland

UA

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Захисне спорядження: спецодяг

МОДЕЛЬ: 81-729 S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Галузі застосування:

Продукція призначена для використання в умовах, у яких обов'язково вимагається візуальна сигналізація про наявність (підвищена видимість) працівника.

Слід завжди перевіряти, чи забезпечує виріб відповідний до умов праці ступінь захисту. Недотримання рекомендацій, що містяться в інструкції, або неправильне дібрання одягу до умов експлуатації і типу виконуваних робіт може загрожувати погіршенням ефективності захисту або навіть його відсутністю

Виріб виготовляється з використанням світловідбиваючих елементів, які забезпечують видимість, відповідну його класу II відповідно до вимог EN ISO 20471: 2013

Виріб відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425, є індивідуальним захисним пристроєм II категорії.

2. Склад матеріалу:

Основний матеріал: 100% поліестер

3. Спосіб використання:

Перед використанням перевірте технічний стан, а насамперед, чи одяг: не є подраним, заплямованим легкозаймистими речовинами, усі застібки є справними, а також одяг є комплектним.

Продукт не має кінцевого терміну зберігання.

Забороняється самочинно вносити зміни у конструкцію виробу. У випадку будь-яких механічних пошкоджень, тріщин, дір, розірваних швів, поламаних застібок або інших елементів убрання втрачає придатність для використання.

Не допускається використовувати комплект, якщо під час його контакту зі шкірою виникають алергічні подразнення, або виріб було пошкоджено.

УВАГА!

Вбрання не захищає від наступних загроз, таких як: вдари, вода, висока та низька температура, вода, вогонь, хімікати, кислоти.

Деякі хімічні речовини здатні спричиняти шкідливий вплив на виріб. Більш детальну інформацію дивись у виробника.

2	i	CE
Одяг підвищеної видимості, клас II	Прочитайте інструкцію, дотримуйтесь правил техніки безпеки, що містяться у ній!	Виріб пройшов оцінку відповідності та відповідає стандартам, що діють на території Європейського Союзу.

4. Розмір:

Надіте вбрання не повинно обмежувати або утруднювати рухові здібності користувача. Розмір повинен добиратися на підстав долученої до продукту таблиці розмірів з урахуванням розміру звичайного побутового одягу.

5. Догляд і зберігання:

Не допускається використовувати до чищення абразивні й агресивні матеріали, хіба що цього вимагають окремі рекомендації з догляду.

Попереджувальний одяг ефективний лише при належному догляді. Забруднення одягу знижує його відбивні властивості і тим самим погіршує його захисні властивості.

Детальні рекомендації з догляду

40	✕	✕	⊠	⊗
прання за темп. 40°C	не відбілювати	Не прасувати	не сушити в сушильній машині	не піддавати хімічному чищенню

Максимальна кількість прань: 25

Зазначена максимальна кількість прань визначає придатність виробу до використання.

6. Умови транспортування, зберігання та догляду:

Зберігати у чистому та сухому місці, на безпечній відстані від їдких речовин, розчинників або випаровувань розчинників, без безпосереднього доступу сонячних променів, за кімнатної температури та відносної вологості оточуючого середовища не вище 90%.

Максимальний термін зберігання складає 5 років.

Не допускається під час зберігання і транспортування придавлювати виріб важкими предметами або матеріалами, оскільки це може пошкодити його.

Виріб не вимагає утилізації.

7. Упакування:

Упакування містить один комплект спорядження (одягу) визначеного розміру.

На упакуванні вказані: контактні дані виробника; тип, модель, розмір, склад матеріалу продукту.

		04 PE-LD	
Увага! Зберігати у недоступному для дітей місці!	Увага! Ризик удушення.	Поліетилен високого тиску.	Дбайте про чисте середовище.

8. Виробник:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Варшава, Польща

RO

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE

MODEL: 81-729 S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Destinație:

Acest produs este destinat utilizării în condiții unde este necesar de a semnala vizual prezența lucrătorului.

Trebuie întotdeauna evaluat dacă produsul oferă o protecție adecvată în condițiile de lucru date. Nerespectarea indicațiilor cuprinse în instrucțiuni sau selectarea incorectă a hainelor pentru condițiile și lucrările efectuate pot duce la înrăutățirea sau lipsa eficacității protecției.

Produsul a fost realizat cu ajutorul unor elemente reflectorizante care să asigure vizibilitatea corespunzătoare clasei II în conformitate cu cerințele EN ISO 20471: 2013

Produsul îndeplinește cerințele Regulamentului (UE) 2016/425, este un echipament de protecție personală din categoria II.

2. Componentele materiale:

Materialul principal: 100% poliester

3. Modul de utilizare:

Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă îmbrăcămintea: nu este ruptă, pătată cu substanțe inflamabile; dacă toate dispozitivele de fixare sunt în stare de funcționare și dacă îmbrăcămintea este completă.

Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nedeterminată.

Produsul nu poate fi modificat singur. În cazul unor deteriorări mecanice, fisurilor, găurilor, cusăturilor rupte, elementelor de fixare deteriorate sau altor elemente, îmbrăcămintea își pierde caracterul utilitar.

Nu utilizați produsul dacă în contact cu pielea cauzează simptome de alergie sau s-a deteriorat.

ATENȚIE!

Îmbrăcămintea nu protejează împotriva pericolelor cum ar fi: impactul, apa, temperatura ridicată și temperatură scăzută, focul, substanțele chimice, acizii.

Anumite substanțe chimice pot dăuna produsului. Informații detaliate cu privire la acest subiect trebuie solicitate de la producător.

2	i	CE
Îmbrăcăminte de mare vizibilitate, clasa II	Citiți instrucțiunile de utilizare, respectați avertismentele și condițiile de siguranță conținute în acestea.	Produsul a făcut obiectul evaluării conformității și respectă standardele aplicabile în Uniunea Europeană.

4. Mărimea:

După îmbrăcare, hainele nu trebuie să limiteze sau să împiedice capacitatea de mișcare ale utilizatorului. Mărimea trebuie selectată pe baza tabelului de măsuri ale corpului atașat produsului, ținând cont de mărimea îmbrăcămintei purtate de obicei de utilizator.

5. Întreținerea

Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pen
- cu excepția cazului în care instrucțiunile specifice de într
prevăd altfel.

Îmbrăcămintea de avertizare este eficientă numai
este întreținută în mod corespunzător. Haina necu
pierde din proprietățile sale reflectorizante, deteri
proprietățile sale de protecție.

Recomandări de întreținere detal

40	✕	✕	⊠
a se spala la temp. de 40°C	nu albiți	Nu călcați	nu uscați în uscător

Număr maxim de spălări: 25

Numărul maxim specificat de spălări determină adecvarea
pentru utilizare.

6. Condiții de transport, depozitare și

A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de subs
solvenți sau vapori de solvenți, fără acces directă a ra
temperatura camerei și o umiditate relativă a mediului
maximum 90%.

Perioada maximă de depozitare este de 5 ani.

În timpul transportului și depozitării, se interzice strivirea
sau materiale mai grele, deoarece acest lucru poate duce
produsului.

Produsul nu necesită eliminarea.

7. Ambalajul

Ambalajul conține o piesă de îmbrăcăminte de o anum
ambalaj se află: datele de contact ale producătorului;
măsura și compoziția materialului produsului.

		04 PE-LD
Atenție! A se feri de copii.	Atenție! Pericol de sufocare.	Polietilenă de joasă densitate.

8. Producător:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Va

9. Declarația de conformitate U

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/7tSkExr

Organism notificat

1475; INSTYTUT TECHNOLOGII BEZPIECZENSTWA
M. Sklodowskiej - Curie 3 90 - 505 Lodz; Poland

tru curățare
eținere

atunci când
urățată își
orând astfel

liate

nu curățați chimc

a produsului

eliminare
stanțe caustice,
azelor solare, la
înconjurător de

cu alte produse
e la deteriorarea

nită măsură. Pe
tipul, modelul,

Aveți grijă de curățenie

arșovia, Polonia
UE:
3RyNnNNt

MORATEX; ul.

HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Védőöltözet

MODELL: 81-729 S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Alkalmazása:

A termék rendeltetése olyan helyen történő viselése, ahol szükséges a dolgozó jelenlétének vizuális kiemelése (jól láthatóság).

Minden esetben fel kell mérni, hogy a termék megfelelő védelmet biztosít az adott munkakörülmények között. A használati utasításban foglalt ajánlások be nem tartása, vagy a körülményeknek és a végzett munkáknak nem megfelelően megválasztott ruházat a védelem hatékonyságának csökkenését vagy hiányát eredményezheti

A terméket olyan fényvisszaverő elemek felhasználásával állították elő, amelyek biztosítják a láthatóságot II osztálynak, az EN ISO 20471: 2013 követelményeinek megfelelően.

A termék megfelel az (EU) 2016/425 rendelet követelményeinek, II. Kategóriájú személyi védőfelszerelés.

2. Anyagának összetétele:

Fő anyaga: 100% poliészter

3. Használatának módja:

Használat előtt ellenőrizze a műszaki állapotát, különösképpen, hogy a ruha: nincs elszakadva, könnyen éghető szerrel befoltozva, az összes zár működik, a ruha komplett.

A termék időkorlátozás nélkül alkalmazható.

Tilos a terméket önállóan átalakítani. Mechanikus sérülések, törések, lyukadás, szétszakadt varrás, sérült összekötés vagy egyéb részek sérülése esetén a ruha használhatósága megszűnik.

Ne használja a terméket, ha a bőrrel érintkezve allergiás tüneteket vált ki, vagy ha a bőr sérült.

FIGYELEM!

A ruha nem óv az olyan veszélyektől, mint az ütődés, víz, magas és alacsony hőmérséklet, víz, tűz, vegyszerek, savak.

Az egyes vegyszerek károsan hathatnak a termékre. Az ezzel kapcsolatos részletes információért forduljon a gyártóhoz.

2	i	CE
Intenzív láthatóságú öltözet, osztály II	Olvassa el a használati utasítást, tartsa be a benne található figyelmeztetéseket és biztonsági szabályokat.	A terméket megvizsgálták és az megfelel az az Európai Unió területén érvényes előírásoknak.

4. Mérete:

A ruha a felvételekor nem korlátozhatja vagy nehezítheti a felhasználó mozgási képességeit. A méretet a termékhez mellékelt testalkat méret táblázat alapján kell kiválasztani, figyelembe véve a felhasználó által általában viselt ruha méretet.

5. Karbantartás:

A tisztításhoz ne használjon súroló anyagokat és agresszív szereket – hacsak a részletes karbantartási utasítások másképp rendelkeznek.

A jól láthatósági öltözet csak akkor hatásos, ha megfelelően karban van tartva. Az öltözet szennyeződése csökkenti a fényvisszaverő képességet, ezzel együtt rontja védő hatását.

Részletes karbantartási eljárás

40				
mosás 40°C-on	nem fehéríthető	Ne vasaljon	ne szárítsa szárítógépben	vegytisztítás nem alkalmazható

Maximális mosások száma: 25

A megadott maximális mosások száma határozza meg a termék használhatóságát.

6. Szállítási, tárolási és megsemmisítési feltételek:

Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napsugárzástól védett, szobahőmérsékletű, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalmú helyen tárolandó.

A maximális raktározási idő 5 év.

A tárolás és a szállítás során a terméket nehéz termékekkel vagy anyagokkal nem szabad leterhelni, mert az megrongálhatja a terméket.

A termék nem igényel megsemmisítést.

7. Csomagolás:

A csomagolás egy darab ruhát tartalmaz, meghatározott méretben.

A csomagoláson megtalálható: a gyártó elérhetősége, típus, modell, méret és a termék összetétele.

		04 PE-LD	
Figyelem! Óvja a gyermekektől.	Figyelem! Megfulladás veszélye.	Alacsony sűrűségű polietilén.	Ügyeljen a tisztaságra.

8. Gyártó:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varsó, Lengyelország

9. EU megfelelőségi nyilatkozat:

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/7tSkExr3RyNnNNt

Tanúsító szervezet:

1475; INSTYTUT TECHNOLOGII BEZPIECZENSTWA MORATEX; ul. M. Sklodowskiej - Curie 3 90 - 505 Lodz; Poland

---

IT

MANUALE D

Abbigliament

MODELLO: 81-729

1. Destinazione d'uso:

Prodotto destinato all'impiego in condizioni in cui è necessaria la segnalazione visiva della presenza del lavoratore.

Valutare sempre se il prodotto assicura un grado di protezione adeguato alle condizioni di lavoro. Il mancato rispetto delle avvertenze contenute nel manuale o un'errata scelta dell'abbigliamento in funzione delle condizioni di lavoro, può condurre al peggioramento o la mancata efficacia della protezione.

Il prodotto è stato realizzato utilizzando elementi riflettenti che garantiscono visibilità corrispondente alla classe II in conformità con i requisiti della norma EN ISO 20471: 2013

Il prodotto soddisfa i requisiti del regolamento (UE) 2016/425, è un dispositivo di protezione individuale di categoria II

2. Composizione del materiale:

Materiale principale: 100% poliestere

3. Modalità d'uso:

Prima dell'uso, verificare lo stato tecnico ed in particolare se l'indumento: non è strappato, non presenta macchiate di sostanze facilmente infiammabili; tutte le chiusure sono funzionanti e l'indumento è completo.

Il prodotto può essere utilizzato a tempo indeterminato.

Il prodotto non deve essere modificato autonomamente. In caso di eventuali danni meccanici, crepe, fori, cuciture strappate, elementi di chiusura o altri elementi danneggiati, l'indumento perde la sua idoneità all'uso.

Il prodotto non può essere utilizzato se a contatto con la pelle provoca sintomi allergici o è stato danneggiato.

ATTENZIONE!

L'indumento non offre protezione contro pericoli quali: alte o basse temperature, impatti, acqua, fuoco, sostanze chimiche, acidi.

Alcune sostanze chimiche possono danneggiare il prodotto. Informazioni dettagliate in merito devono essere richieste al produttore.

2	i	CE
Abbigliamento ad alta visibilità, classe II.	Leggere il manuale d'istruzioni, osservare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza ivi contenute.	Il prodotto è stato sottoposto a valutazione di conformità ed è conforme alle norme in vigore nell'Unione Europea.

4. Taglia:

L'indumento dopo essere stato indossato non deve limitare o ostacolare la mobilità dell'utente. La taglia deve essere scelta in base alla tabella allegata al prodotto per la misura del corpo, prendendo in considerazione la taglia dell'abbigliamento tipicamente indossato dall'utente.

5. Manutenzione:

Per la pulizia non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi, a

’ISTRUZIONI

TO PROTETTIVO

S/M/L/XL/XXL/XXXL

meno che le informazioni dettagliate sulla manutenzione non indichino diversamente.

L’abbigliamento ad alta visibilità è efficace solo se adeguatamente mantenuto. La presenza di sporco sull’abbigliamento riduce le sue proprietà riflettenti, peggiorandone le proprietà protettive.

Raccomandazioni dettagliate sulla manutenzione

40				
lavare a temp. 40°C	non cande-ggiare	Non stirare	non asciugare in asciugatrice	non lavare a secco

Numero massimo di lavaggi: 25

Il numero massimo di lavaggi indicato determina l’idoneità del prodotto all’uso.

6. Condizioni di trasporto, stoccaggio e smaltimento:

Conservare in un luogo pulito ed asciutto, lontano da sostanze corrosive, solventi o vapori di solventi, privo di luce solare diretta, a temperatura ambiente ed umidità relativa dell’ambiente non superiore al 90%.

Il periodo massimo di stoccaggio è di 5 anni.

Il prodotto durante il trasporto o lo stoccaggio non può essere coperto con altri prodotti o materiali più pesanti, ciò può portare al danneggiamento del prodotto.

Il prodotto non deve essere sottoposto a riciclaggio.

7. Imballaggio:

L’imballaggio contiene un indumento della taglia riportata sulla confezione.

Sulla confezione sono riportati: i recapiti del produttore; il tipo, il modello, la taglia e la composizione del materiale del prodotto.

		04 PE-LD	
Attenzione! Tenere lontano dalla portata dei bambini.	Attenzione! Rischio di soffo-camento.	Polietilene a bassa densità.	Salvaguarda l’ambiente.

8. Produttore:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varsavia, Polonia

9. Dichiarazione di conformità UE:

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/7tSkExr3RyNnNNt

Ente notificato:

1475; INSTYTUT TECHNOLOGII BEZPIECZENSTWA MORATEX; ul. M. Sklodowskiej - Curie 3 90 - 505 Lodz; Poland

---

FR

NOTICE D’UTILISATION

Vêtements de protection

MODÈLE: 81-729 S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Utilisation:

Le produit est destiné à être utilisé dans des conditions nécessitant une signalisation visuelle de l’opérateur.

Il faut toujours vérifier que le produit assure une sécurité adaptée aux conditions de travail. Le non-respect des consignes visées dans le manuel ou le choix erroné des vêtements aux conditions et aux travaux réalisés peuvent entrainer la détérioration ou l’absence en matière d’efficacité de la protection.

Le produit a été fabriqué avec l’utilisation d’éléments réfléchissants assurant une visibilité correspondant à la classe II conformément aux exigences de la norme EN ISO 20471: 2013

Le produit répond aux exigences du règlement (UE) 2016/425, est un équipement de protection individuelle de catégorie II.

2. Composition:

Matériau principal: 100% polyester

3. Mode d’emploi:

Avant utilisation vérifier l’état technique, notamment : si le vêtement n’est pas déchirée, tâchée de substances inflammables; si toutes les fermetures fonctionnement correctement, si le vêtement est complet.

Le produit peut être utilisé sans limitation dans le temps.

Des modifications volontaires du vêtement sont interdites. En cas de tous dommages mécaniques, toutes fêlures, de trous, de coutures déchirées, de fermetures endommagées ou d’autres éléments, le vêtement perd son aptitude à l’emploi.

Le produit ne doit pas être utilisé, si celui-ci provoque des symptômes allergiques en contact avec la peau ou lorsqu’il est endommagé.

ATTENTION !

Le vêtement n’assure pas de protection contre les chocs, l’eau, la haute et basse température, l’eau, le feu, les produits chimiques, les acides.

Certaines substances chimiques peuvent avoir un effet nocif sur le produit. Les informations détaillées doivent être demandées auprès du fabricant.

2	i	CE
Vêtement à visibilité intensive, classe II.	Veuillez lire les instructions d’utilisation, respecter les avertissements et les conditions de sécurité qu’elles contiennent.	Le produit a fait l’objet d’une évaluation de la conformité et remplit les conditions en vigueur sur le territoire de l’Union européenne.

4. Taille:

Après avoir mis le vêtement, celui-ci ne doit ni gêner ni restreindre les capacités de mouvements de l’utilisateur. La taille doit être choisie selon le tableau de prise de mesure de la silhouette fourni avec le produit en tenant compte de la taille des vêtements portés habituellement par l’utilisateur.

5. Entretien:

Pour le nettoyage ne jamais utiliser de produits abrasifs et de détergents agressif sous réserve des recommandations spécifiques contraires de l’entretien.

Un vêtement avertisseur n’est efficace que lorsqu’il est entretenu d’une manière appropriée. La pollution d’un vêtement baisse ses propriétés réfléchissantes et par cela, elle empire ses propriétés de protection.

Recommandations spécifiques en matière d’entretien

40				
laver en température de 40°C	ne pas blanchir	Ne pas repasser	ne pas sécher au sèche-linge	ne pas laver à sec

Nombre maximal de lavages : 25

Le nombre maximal de lavages indiqué détermine la durée de vie du produit.

6. Conditions de transport, de stockage et de recyclage:

Stocker dans une endroit propre et sec, hors des substances corrosives, des solvants ou des vapeurs de solvants, sans l’accès direct de la lumière solaire, à température ambiante et humidité relative qui ne dépasse pas 90% dans le local.

La durée maximale du stockage est de 5 ans.

Durant le transport et stockage, le produit ne doit pas être écrasé par d’autres produits ou matériaux plus lourds, car cela risque de l’endommager. Le produit n’est pas soumis au recyclage.

7. Emballage:

L’emballage contient une unité de vêtement de taille bien définie.

Sur l’emballage figurent : les coordonnées du fabricant; le type, le modèle, la taille ainsi que la composition.

		04 PE-LD	
Attention ! Conserver hors de portée des enfants.	Attention ! Risque de suffocation.	Polyéthylène à basse densité.	Veiller à la propreté

8. Fabricant:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varsovie, Pologne

9. Déclaration de conformité UE:

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/7tSkExr3RyNnNNt

Organisme notifié:

1475; INSTYTUT TECHNOLOGII BEZPIECZENSTWA MORATEX; ul. M. Sklodowskiej - Curie 3 90 - 505 Lodz; Poland

---

DE

MODE

1. Anwendung:

Dieses Produkt wird da eingesetzt, wo es
Anwesenheit der Arbeitskraft visuell zu signalis
Immer beurteilen, ob das Produkt den
Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz biete
der Hinweise in der Bedienungsanleitung
Anpassung der Kleidung an die Arbeitsbe
auszuführenden Arbeiten können zur B
Wirksamkeit des Schutzes bzw. zur
mangelnden Wirksamkeit des Schutzes führen
Das Produkt wurde unter Verwendung v
reflektierenden Elementen gefertigt, die
entsprechend der 2. Klasse gemäß den Anfo
PN-EN ISO 20471:2013 sicherstellen.
Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Veror
und ist eine persönliche Schutzausrüstung der

2. Materialzusammensetzu

Hauptmaterial: 100% polyester

3. Gebrauchsweise:

Vor dem Gebrauch ist der technische Zustan
insbesondere, ob die Kleidung: nicht zerrissen, n
befleckt ist; ob alle Verschlüsse funktionstüchtig si
komplett ist.
Das Produkt kann unbefristet verwendet werden.
Das Erzeugnis darf nicht eigenständig modifiziert
mechanischen Beschädigungen, Brechstellen,
Nähten, kaputten Verschlüssen und anderen Elem
nicht mehr anziehfähig.
Das Produkt darf nicht verwendet werden, wer
allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt
ACHTUNG!
Die Kleidung schützt nicht vor Gefährdungen wie
und niedrige Temperatur, Feuer, Chemikalien, Säur
Bestimmte chemische Stoffe können auf dies
wirken. Einzelheiten sind beim Hersteller anzufrag

2	i
Warnschutzkleidung, Klasse 2	Die Betriebsanleitung durchlesen und die darin enthaltenen Warnhinweise und Sicherheitshinweise beachten!

4. Größe:

Die getragene Kleidung sollte die Beweglic
nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die
dem Produkt beigelegten Größentabelle unter
üblichen Kleidungsgröße des Benutzers gewäh

5. Pflege:

Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressive

GEBRAUCHSANWEISUNG

Schutzkleidung

L: 81-729 S/M/L/XL/XXL/XXXL

notwendig ist , die
sieren.
für die jeweiligen
t. Die Nichteinhaltung
oder eine schlechte
edingungen und die
eeinträchtigung der

n.
von hergestellt und
e die Sichtbarkeit
rderungen der Norm

rdnung (EU) 2016/425
Kategorie II.
ung:

d zu überprüfen und
mit brennbaren Stoffen
ind und ob die Kleidung

t werden. Bei jeglichen
Löchern, zerrissenen
nenten, ist die Kleidung

nn es bei Hautkontakt
worden ist.

Schläge, Wasser, hohe
ren.
ses Produkt schädlich
gen.

CE
Sie wurden einer Konformitätsprüfung unterzogen und erfüllen die in der Europäischen Union geltenden Standards.

hkeit des Benutzers
Größe ist anhand der
Berücksichtigung der
lt werden.

n Reinigungsmittel

verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen es anders vorsehen.

Die Warnkleidung ist nur wirksam, wenn sie richtig gepflegt wird. Die Kontamination der Kleidung verringert ihre Reflexionseigenschaften und somit auch ihre schützenden Eigenschaften

Detaillierte Pflegeanweisungen

40				
waschen bei 40°C	Bleichen nicht erlaubt	Nicht bügeln	Nicht im Wäschetrockner trocknen	nicht chemisch reinigen

Maximale Anzahl der Waschgänge: 25

Die angegebene maximale Anzahl der Waschgänge bestimmt die Gebrauchstauglichkeit des Produkts.

6. Transport, Aufbewahrungs- und Entsorgungsbedingungen:

In einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lösemitteln bzw. Lösungsmitteldämpfen, ohne direkte Sonneneinstrahlung, bei Raumtemperatur und bei relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 % aufbewahren.

Der maximale Aufbewahrungszeitraum beträgt 5 Jahre.

Das Produkt während des Transports und der Lagerung mit anderen schwereren Produkten oder Materialien nicht andrücken, weil es zur Beschädigung des Produkts führen kann.

Das Produkt bedarf keiner regelmäßigen Wartung.

7. Verpackung:

Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe.

Auf der Verpackung befinden sich: Kontaktinformationen des Herstellers; Typ, Modell, Größe und Materialzusammensetzung des Produkts.

		04 PE-LD	
Achtung! Nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahren.	Achtung! Erstic-kungsgefahr.	Polyethylen mit geringem Fläch-engewicht.	Für Sauberkeit sorgen

8. Hersteller:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warschau, Polen

9. EU-Konformitätserklärung:

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/7tSkExr3RyNnNNt

Benachrichtigte Stelle:

1475; INSTYTUT TECHNOLOGII BEZPIECZENSTWA MORATEX; ul. M. Sklodowskiej - Curie 3 90 - 505 Lodz; Poland

---

RU

ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Защитная одежда

МОДЕЛЬ: 81-729 S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Применение:

Изделие предназначено для использования в условиях, в которых требуется визуальное обозначение присутствия людей.

Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

Продукт изготовлен с использованием отражающих элементов, обеспечивающих видимость, соответствующую классу II в соответствии с требованиями EN ISO 20471: 2013

Продукт соответствует требованиям Регламента (ЕС) 2016/425, относится к средствам индивидуальной защиты категории II.

2. Состав материала:

Основной материал: 100% полиэстер

3. Правила использования:

Перед использованием проверьте состояние изделия, а, в частности: одежда не должна быть порвана, не должна быть загрязнена легковоспламеняющимися веществами; все застежки должны быть исправны, одежда должна быть комплектной.Срок эксплуатации изделия не ограничен.

Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия. В случае какие-либо механических повреждений, износа, разрыва ткани, дыр, разорванных швов, поврежденных застежек изделие становится непригодным к использованию.

Не следует пользоваться изделием, если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения. ВНИМАНИЕ! Одежда не защищает от таких рисков, как: удар, вода, высокая и низка температура, пламя, химикали, кислота.

На данное изделие могут неблагоприятно влиять определенные химические вещества. Подробную информацию следует запросить у производителя.

2	i	CE
Одежда повышенной видимости, класс II	Прочитайте инструкцию по эксплуатации, соблюдайте указания и правила техники безопасности, приведенные в инструкции.	Изделие прошло оценку соответствия и удовлетворяет требованиям стандартов, действующих в Европейском союзе.

4. Размер:

Одежда не должна стеснять или ограничивать движения. Размер следует подбирать в соответствии с прилагаемой к изделию таблицы размеров с учетом того, какой размер повседневной одежды носит пользователь.

5. Уход:

Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иное.

Сигнальная одежда эффективна только при условии правильного ухода. Загрязнения снижают световозвращающие свойства одежды и, тем самым, ухудшают ее защитные свойства.

Указания по уходу

40				
стирать при темпер. 40°C	нельзя отбеливать	Не гладить	не сушить в сушильной машине	химчистка запрещена

Максимальное количество стирок: 25

Указанное максимальное количество стирок определяет пригодность продукта к использованию.

6. Условия транспортировки, хранения и утилизации:

Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от едких веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

Максимальный период хранения составляет 5 лет.

Во время транспортирования и хранения запрещается укладывать на изделие тяжелые грузы, способные вызвать его повреждение.

Изделие не требует специальной утилизации.

7. Упаковка:

Упаковка содержит одну штуку изделия определенного размера.

На упаковке указаны: контактные данные производителя; тип, модель, размер изделия и состав.

		04 PE-LD	
Внимание! Хранить в местах, недоступных для детей.	Внимание! Опасность удушья.	Полиэтилен низкой плотности.	Заботьтесь о чистоте.

8. Производитель:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Варшава, Польша

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ
Ochranné oděvy
MODEL: 81-729 S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Použití:

Výrobek je určen k použití v podmínkách, kdy je nutné vizuálně signalizovat přítomnost zaměstnance.

Vždy byste měli posoudit, zda vzhledem k pracovním podmínkám poskytuje výrobek dostatečnou ochranu. Nedodržování pokynů obsažených v návodu nebo špatná volba oděvů pro dané podmínky a prováděné práce může mít za následek snížení nebo ztrátu účinnosti ochrany.

Výrobek byl vyroben s použitím reflexních prvků zajišťujících viditelnost odpovídající třídě II v souladu s požadavky EN ISO 20471: 2013

Výrobek splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425, je osobní ochranné prostředky kategorie II.

2. Materiálové složení:

Hlavní materiál: 100% polyester

3. Způsob používání:

Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není: roztržený, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechna zapínání funkční a zda je oděv kompletní.

Výrobek může být používán bez časového omezení.

Není dovoleno samostatně upravovat výrobek. V případě jakýchkoliv mechanických poškození, prodření, děr, roztržených prošití, poškozených zapínání nebo jiných prvků není již oblečení vhodné k používání.

Nepoužívejte výrobek, pokud při kontaktu s kůží vyvolává alergické příznaky nebo byl poškozen.

POZOR!

Oděv nechrání proti rizikům, jako jsou nárazy, voda, vysoká a nízká teplota, oheň, chemikálie, kyseliny.

Některé chemické látky mohou výrobek poškodit. Podrobnější informace o tom vyhledejte u výrobce.

2	i	CE
Oděv s vysokou viditelností, třída II	Přečtěte si návod k obsluze a respektujte uvedená v něm upozornění a bezpečnostní pokyny!	Výrobek byl podroben postupu posuzování shody a splňuje standardy platné na území Evropské unie.

4. Velikost:

Oděv po oblečení, by neměl omezovat ani ztěžovat pohybové možnosti uživatele. Velikost by měla být zvolena na základě připojené k výrobku tabulce rozměrů postavy, s přihlédnutím k velikosti oděvu, kterou uživatel obvykle nosí.

5. Údržba

K čištění nepoužívejte brusné materiály a agresivní detergenty, ledaže zvláštní doporučení pro údržbu stanoví jinak.

Výstražné oděvy jsou účinné pouze tehdy, jsou-li správně uchovávány. Ušpinění oděvu snižuje jeho odrazové vlastnosti, zhoršuje proto jeho ochranné vlastnosti.

Podrobná doporučení pro údržbu

40				
praní při 40°C	zákaz bělení	Nežehlit	nesušit v sušičce	nesmí se chemicky čistit

Maximální počet praní: 25

Uvedený maximální počet praní určuje použitelnost produktu.

6. Podmínky přepravy, skladování a recyklace

Uchovávejte na suchém a čistém místě, odděleně od žíravých látek, rozpouštědel nebo výparů z rozpouštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti okolí nepřekračující 90 %.

Maximální doba skladování činí 5 let.

Během přepravy nebo skladování nepřitlačujte výrobek jinými těžšími výrobky nebo materiály, jelikož může dojít k poškození výrobku.

Recyklace tohoto výrobku není vyžadována.

7. Balení

Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

Obal obsahuje: kontaktní údaje výrobce, typ, model, velikost a materiálové složení výrobku.

		04 PE-LD	
Pozor! Uchovávejte mimo dosah dětí.	Pozor! Nebezpečí udušení.	Polyethylen s nízkou hustotou.	Udržujte v čistotě

8. Výrobce:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava, Poland

9. Prohlášení o shodě EU:

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/7tSkExr3RyNnNNt

Oznámený subjekt:

1475; INSTYTUT TECHNOLOGII BEZPIECZENSTWA MORATEX; ul. M. Sklodowskiej - Curie 3 90 - 505 Lodz; Poland

---

SK

NÁVOD NA POUŽITIE
Ochranný odev
MODEL: 81-729 S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Použitie:

Výrobok je určený na používanie v podmienkach, v ktorých sa vyžaduje vizuálna signalizácia prítomnosti pracovníka.

Vždy je potrebné posúdiť, či výrobok zaručuje ochranu primeranú pracovným podmienkam. Nedodržiavanie pokynov nachádzajúcich sa v návode alebo nesprávny výber oblečenia vzhľadom na podmienky a vykonávanú prácu môže mať za následok zhoršenie alebo nedostatočnú účinnosť ochrany.

Výrobok bol vyrobený pomocou reflexných prvkov zabezpečujúcich viditeľnosť zodpovedajúcu triede II v súlade s požiadavkami EN ISO 20471: 2013

Výrobok spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425, je to prostriedky osobnej ochrany kategórie II

2. Materiálové zloženie:

Hlavný materiál: 100% polyester

3. Pokyny na používanie:

Pred použitím skontrolujte technický stav, najmä či odev nie je roztrhnutý, znečistený horľavými látkami; či sú všetky zapínania funkčné, či je odev kompletný.

Produkt možno používať časovo neobmedzene.

Výrobok nie je dovolené samovoľne upravovať. V prípade akýchkoľvek mechanických poškodení, prasknutí, dier, roztrhaných švov, poškodených zapínaní alebo iných prvkov odev prestáva byť vhodný na použitie.

Produkt nepoužívajte, ak v kontakte s pokožkou vyvoláva alergické príznaky, alebo je poškodený.

POZOR!

Oblečenie nechráni pred nebezpečenstvami, ako sú: nárazy, voda, vysoká a nízka teplota, oheň, chemikálie, kyseliny.

Niektoré chemické látky môžu na výrobok pôsobiť škodlivo. Podrobnejšie informácie na túto tému vám poskytne výrobca.

2	i	CE
Odev s intenzívnou viditeľnosťou, trieda II	Prečítajte si návod na obsluhu, dodržiavajte výstrahy a bezpečnostné pokyny, ktoré sa v ňom nachádzajú.	Produkt bol podrobený posúdeniu zhody a spĺňa normy platné v Európskej únii.

4. Veľkosť:

Odev by po oblečení nemal obmedzovať ani brániť schopnostiam pohybu používateľa. Veľkosť by sa mala vybrať na základe k výrobku pripojenej tabuľky merania postavy s prihliadnutím na veľkosť používateľom bežne noseného oblečenia.

5. Údržba

Na čistenie nepoužívajte abrazívne materiály a agresívne čistiace prostriedky - pokiaľ v pokynoch na údržbu nie je uvedené inak.

Výstražný odev je účinný len vtedy, keď je správne udržiavaný. Znečistenie odevu znižuje jeho reflexné vlastnosti, a tým zhoršuje jeho ochranné vlastnosti.

Podrobné pokyny na údržbu

40				
perte pri tep. 40°C	nebieľte	Nežehliť	nesušiť v sušičke	nečistite chemicky

Maximálny počet praní: 25

Uvedený maximálny počet praní určuje vhodnosť produktu na použitie.

6. Podmienky prepravy, skladovania a likvidácie

Skladujte na čistom a suchom mieste v dostatočnej vzdialenosti od žieravých látok, rozpúšťadiel alebo výparov rozpúšťadiel, bez priameho prístupu slnečného žiarenia, pri izbovej teplote a relatívnej vlhkosti okolia maximálne 90 %.

Maximálna doba skladovania je 5 rokov.

Výrobok počas prepravy a skladovania nie je dovolené pritláčať inými ťažšími výrobkami alebo materiálmi, pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu.

Výrobok si nevyžaduje likvidáciu.

7. Balenie

Balenie obsahuje jeden kus odevu v určenej veľkosti.

Na obale sa nachádzajú: kontaktné údaje výrobcu; typ, model, veľkosť a materiálové zloženie výrobku.

		04 PE-LD	
Pozor! Chráňte pred deťmi.	Pozor! Riziko udusenia.	Polyetylén s nízkou hustotou.	Dbajte na čistotu

8. Výrobca:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava, Poľsko

9. Vyhlásenie EÚ o zhode:

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/7tSkExr3RyNnNNt

Notifikovaný orgán:

1475; INSTYTUT TECHNOLOGII BEZPIECZENSTWA MORATEX; ul. M. Sklodowskiej - Curie 3 90 - 505 Lodz; Poland

HR

UPUTE ZA UPOTREBU

ZAŠTITNA ODJEĆA

MODEL: 81-729 S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Primjena:

Proizvod je namijenjen za upotrebu u uvjetima gdje je potrebno vizuelno signaliziranje prisutnosti radnika.

Uvijek treba ocijeniti da li proizvod osigurava zaštitu adekvatnu do uvjeta rada. Nepoštivanje preporuka sadržanih u uputama ili nepravilna prilagodba odjeće do uvjeta i vrste izvođenih radova, može imati za posljedicu smanjenje ili nedostatak učinkovitosti zaštite.

Proizvod je izrađen upotrebom reflektirajućih elemenata koji osiguravaju vidljivost koja odgovara klasi II u skladu sa zahtjevima norme EN ISO 20471: 2013

Proizvod ispunjava zahtjeve Uredbe (EU) 2016/425, je oprema za osobnu zaštitu kategorije II.

2. Sastav materijala:

Glavni materijal: 100% poliester

3. Način korištenja:

Prije uporabe provjerite tehničko stanje, a prije svega da li odjeća nije potrgana, zaprljana lako zapaljivim supstancama, jesu li svi zatvarači ispravni, je li odjeća kompletna.

Proizvod nema određen rok trajanja.

Zabranjeno je samostalno modificirati proizvod. U slučaju bilo kojih mehaničkih oštećenja, puknuća, rupa, rastrganih šavova, oštećenih zatvarača ili drugih elemenata, odjeća više nije prikladna za uporabu.

Proizvod nemojte upotrebljavati ako prilikom kontakta s kožom uzrokuje alergijsku reakciju ili ako je oštećen.

POZOR!

Odjeća ne štiti od opasnosti kao što su: udarci, voda, visoka i niska temperatura, voda, vatra, kemikalije, kiseline.

Neka kemijska sredstva mogu štetno utjecati na proizvod. Detaljne informacije potražite u proizvođača.

2	i	CE
Odjeća visoke vidljivosti, klasa II	Pročitajte upute za uporabu, poštujte upozorenja i sigurnosne uvjete koje su sadržane u uputama.	Proizvod je ocijenjen s gledišta sukladnosti i ispunjava standarde koji su na snazi u Europskoj uniji.

4. Veličina:

Odjeća nakon stavljanja ne bi smjela ograničavati motoričke mogućnosti korisnika. Veličinu treba odabrati na osnovi tablice s rezultatima mjerenja siluete priložene proizvodu uzimajući u obzir veličinu koju inače nosi korisnik.

5. Održavanje:

Za čišćenje ne upotrebljavajte abrazivne ili agresivne deterdžente - osim ako detaljne preporuke za održavanje određuju drugačije.

Signalna odjeća je učinkovita samo u slučaju kad je pravilno održavanja. Zaprljana odjeća ima manji refleksni učinak, odnosno smanjuje se njena zaštitna sposobnost.

Posebne preporuke vezane za održavanje

40				
pranje na temp. 40°C	ne bijeljiti	Ne peglati	ne sušiti u sušilici rublja	zabranjeno kemijsko čišćenje

Maksimalan broj pranja: 25

Navedeni maksimalni broj pranja određuje prikladnost proizvoda za upotrebu.

6. Uvjeti transportiranja, čuvanja i zbrinjavanja:

Čuvajte na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstanca, otapala ili para otapala, bez direktne ekspozicije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne premašuje 90%.

Maksimalno vrijeme skladištenja iznosi 5 godina.

Tijekom transporta i skladištenja na proizvod nemojte stavljati druge teže proizvode ili materijale jer bi moglo doći do oštećivanja proizvoda.

Proizvod ne zahtijeva zbrinjavanje.

7. Pakiranje:

Pakiranje sadrži jedan komad odjeće određene veličine.

Na pakiranju su navedeni: kontaktni podaci proizvođača; tip, model, veličina, te sastav materijala proizvoda.

		04 PE-LD	
Pozor! Čuvajte van dohvata djece.	Pozor! Opasnost od gušenja.	Polietilen male gustoće.	Brini o čistoći

8. Proizvođač:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava, Poljska

9. Izjava o sukladnosti EU:

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/7tSkExr3RyNnNNt

Prijavljeno tijelo:

1475; INSTYTUT TECHNOLOGII BEZPIECZENSTWA MORATEX; ul. M. Sklodowskiej - Curie 3 90 - 505 Lodz; Poland

---

LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

APSAUGINIAI DRABUŽIAI

MODELIS: 81-729 S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Paskirtis:

Gaminys pritaikytas naudojimui, kai darbo sąlygos reikalauja, vizualinio dirbančiojo matomumo.

Visada reikia įvertinti ir įsitikinti, kad gaminys užtikrina reikiamą apsaugą, numatyto darbo sąlygomis. Dėl instrukcijoje pateiktų rekomendacijų nepaisymo arba konkrečioms darbo sąlygoms bei numatytam darbui netinkamai pasirinkto darbo drabužio, jo apsauginės savybės gali pablogėti taip pat drabužio apsauga gali būti visiškai neveiksminga.

Gaminys buvo pagamintas naudojant atspindinčius elementus, užtikrinančius matomumą, atitinkantį II klasę, pagal EN ISO 2047: 2013 reikalavimus.

Produktas atitinka Reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus, yra II kategorijos asmens apsaugos priemonės.

2. Panaudotos medžiagos:

Pagrindinė medžiaga: 100% poliesteris

3. Naudojimas:

Prieš naudodami patikrinkite techninę būklę, o ypatingai: ar drabužis nesuplyšęs, neaptaškytas degiomis medžiagomis, visus užsegimus, ar nesugedę taip pat, ar yra visas komplektas.

Drabužio naudojimo laikas neterminuotas.

Gaminys negali būti savavališkai modifikuojamas. Dėl bet kokių mechaninių pažeidimų, įtrūkimų, atsiradus skylėms, suplyšus siūlėms, jeigu pažeidžiamos tvirtinimo detalės ar kiti elementai, drabužiai tampa netinkamais naudoti.

Nenaudokite gaminio, jeigu dėl jo sąlyčio su oda kyla alerginės reakcijos arba jis yra pažeistas.

PASTABA!

Drabužiai neapsaugo nuo tokių pavojingų veiksnių kaip: smūgiai, vanduo, aukšta ir žema temperatūra, vanduo, ugnis, cheminės medžiagos, rūgštys.

Kai kurios cheminės medžiagos gali pakenkti gaminiui. Dėl išsamesnės informacijos, šiuo klausimu, kreipkitės į gamintoją.

2	i	CE
Ryškiai atspindintis šviesą drabužis, priskiriamas klasei II	Perskaitykite naudojimo instrukciją bei laikykitės visų joje pateiktų įspėjimų ir saugos sąlygų.	Produktas buvo įvertintas ir atitinka Europos Sąjungoje taikomus standartus.

4. Dydis:

Drabužis negali būti nei per platus, nei per siauras, apsivilktas drabužis negali varžyti dėvinčiojo asmens judesių.

Dydis turėtų būti parenkamas pagal gaminio pateiktą dydžiųlentelę, atsižvelgiant į drabužių, kuriuos vartotojas paprastai naudoja, dydį.

5. Priežiūra:

Valymui nenaudokite šiurkščių medžiagų ir ėsdinančių skysčių, nebent konkrečios priežiūros instrukcijos nurodo kitaip.

Apsauginiai darbo drabužiai tinkamai apsaugo tik tuo atveju, kai yra teisingai prižiūrimi. Nešvaraus drabužio šviesos atspindėjimo veiksmingumas (švytėjimas) sumažėja, tuo pačiu sumažėja apsauginės savybės.

Detalizuotos priežiūros rekomendacijos

40				
skalbti 40°C temperatūroj	nebalinti	Negludinti	nedžiovinti džiovykloje	nevalyti cheminiu valymu

Maksimalus skalbimų skaičius: 25

Nurodytas maksimalus skalbimų skaičius nulemia produkto tinkamumą naudoti.

6. Transportavimo, laikymo ir utilizavimo rekomendacijos:

Laikykite švarioje, sausoje vietoje, atokiau nuo ėsdinančių medžiagų, tirpiklių arba tirpiklių garų, apsaugotoje nuo saulės spindulių vietoje, patalpoje, kurioje vyrauja kambario temperatūra, o oro drėgnumas neviršija 90%.

Maksimalus sandėliavimo laikas yra 5 metai.

Transportuojamo arba sandėliuojamo gaminio negalima prispausti kitais, sunkesniais daiktais, kadangi esant tokioms aplinkybėms gaminys gali būti pažeistas.

Gaminio utilizuoti nereikia.

7. Pakuotė:

Pakuotėje yra vienas, nurodyto dydžio drabužis.

Ant pakuotės yra nurodyta: kontaktiniai gamintoji duomenys, tipas, modelis, dydis taip pat gaminio medžiagų sudėtis.

		04 PE-LD	
Pozor! Varovati pred otroki.	Pozor! Nevarnost zadušitve.	Polietilen nizke gostote.	Varujte okolje

8. Gamintojas:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varšuva, Lenkija

9. ES atitikties deklaracija:

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/7tSkExr3RyNnNNt

Notifikuotoji įstaiga:

1475; INSTYTUT TECHNOLOGII BEZPIECZENSTWA MORATEX; ul. M. Sklodowskiej - Curie 3 90 - 505 Lodz; Poland

LV

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

AIZSARGAPĢĒRBS

MODELIS: 81-729 S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Izmantošana:

Produkts ir paredzēts izmantošanai gadījumos, kad nepieciešams obligāti vizuāli signalizēt par darbinieka klātbūtni.

Vienmēr jāizvērtē, vai produkts nodrošina darba apstākļiem atbilstošo aizsardzību. Lietošanas instrukcijā ietverto prasību neievērošana vai arī veicamajiem darbiem un to apstākļiem neatbilstošā apģērba izvēle var sekmēt aizsardzības pasliktināšanos vai tās izzušanu.

Produkts tika izgatavots, izmantojot atstarojošus elementus, kas nodrošina redzamību, kas atbilst klasei II saskaņā ar EN ISO 20471: 2013 prasībām.

Produkts atbilst Regulas (ES) 2016/425 prasībām, ir II kategorijas individuālais aizsardzības līdzeklis.

2. Materiālu sastāvs:

Galvenais materiāls: 100% poliesteris

3. Lietošana:

Pirms lietošanas pārbaudīt produkta tehnisko stāvokli, it īpaši, vai apģērbs nav saplēsts, vai apģērbam nav viegli uzliesmojošo traipu, vai visas aizdares ir funkcionējošas, vai apģērbs ir pilnīgs.

Nedrīkst patvaļīgi pārveidot produktu. Jebkādu mehānisko bojājumu, plīsumu, caurumu, saplēsto šuvju, bojāto aizdaru vai citu elementu gadījumā apģērbs zaudē piemērotību lietošanai.

Nedrīkst lietot produktu, ja saskarsmē ar ādu rodas alerģiskās reakcijas vai ja produkts ir bojāts.

UZMANĪBU!

Apģērbs neaizsargā no tādiem riskiem kā sitieni, augstā un zemā temperatūra, ūdens, uguns, ķīmiskās vielas, skābes.

Dažas ķīmiskās vielas var negatīvi ietekmēt produktu. Detalizētu informāciju par šo tēmu var sniegt ražotājs

2	i	CE
Intensīvas redzamības apģērbs, klase II	Izlasīt lietošanas instrukciju, ievērot tajā ietvertos brīdinājumus un drošības nosacījumus	Produktam ir veikta atbilstības novērtēšana, un tas izpilda standartu prasības, kas ir spēkā Eiropas Savienībā

4. Izmērs:

Apģērbam nevajadzētu ierobežot vai apgrūtināt lietotāja kustības. Izmērs ir jāpiemeklē atbilstoši produktam pievienotajai izmēru tabulai, ņemot vērā apģērba izmēru, ko lietotājs parasti nēsā.

5. Kopšana:

Tīrīšanai nedrīkst izmantot abrazīvus materiālus un agresīvus mazgāšanas līdzekļus, ja vien īpašie kopšanas nosacījumi to nenosaka citādi.

Brīdinājuma apģērbs ir lietderīgs tikai tad, kad tas tiek atbilstoši kopts. Netīrumi samazina apģērba atstarojošās īpašības, šādi pasliktinot aizsardzības īpašības.

Īpašie kopšanas nosacījumi

40				
mazgāt 40ºC temp.	aizliegts balināt	Negludināt	nelietot veļas žāvētāju	aizliegts tīrīt ķīmiski

Maksimālais mazgājumu skaits: 25

Norādītais maksimālais mazgājumu skaits nosaka produkta lietošanas piemērotību.

6. Transportēšanas, uzglabāšanas un utilizācijas nosacījumi:

Uzglabāt tīrā un sausā vietā, drošā attālumā no kodīgām vielām, šķīdinātājiem un to tvaikiem, no tiešo saules staru ietekmes pasargātā vietā istabas temperatūrā, relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.

Maksimālais uzglabāšanas laiks ir 5 gadi.

Transportēšanas un uzglabāšanas laikā nedrīkst saspiest produktu ar citiem smagākiem produktiem vai materiāliem, jo tie var bojāt produktu. Produktam nav nepieciešama utilizācija.

7. Iepakojums:

Iepakojumā ir noteiktā izmēra viens apģērba gabals.

Uz iepakojuma ir norādīti: ražotāja kontaktdati; produkta tips, modelis, izmērs, kā arī materiālu sastāvs.

		04 PE-LD	
Uzmanību! Sargāt no bērniem	Uzmanību! Nosmakšanas risks	Zema blīvuma polietilēns	Rūpējieties par tīrību

8. Ražotājs:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava, Polija.

9. ES atbilstības deklarācija:

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/7tSkExr3RyNnNNt

Pilnvarotā iestāde:

1475; INSTYTUT TECHNOLOGII BEZPIECZENSTWA MORATEX; ul. M. Sklodowskiej - Curie 3 90 - 505 Lodz; Poland

---

SL

NAVODILA ZA UPORABO

VAROVALNO OBLAČILO:

MODEL: 81-729 S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Uporaba:

Izdelek je namenjen za uporabo v pogojih, v katerih je nujno vizualno signaliziranje prisotnosti delavca.

Vedno je treba oceniti, ali proizvod zagotavlja ustrezno zaščito za delovne pogoje. Neupoštevanje priporočil iz navodil ali neustrezna izbira oblačila glede na pogoje in izvajano delo, lahko povzročita poslabšanje ali izpad učinkovite zaščite.

Izdelek je bil narejen z uporabo odsevnih elementov, ki zagotavljajo vidnost, ki ustreza razredu II v skladu z zahtevami standarda EN ISO 20471: 2013

Izdelek ustreza zahtevam Uredbe (EU) 2016/425, je osebna zaščitna oprema kategorije II.

2. Sestavine:

Glavni material: 100% poliester

3. Način uporabe:

Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da obleka: ni strgana, zamazana z madeži lahkovnetljivih snovi; da so vsa zapetja ustrezna, da je obleka popolna.

Proizvod nima določene življenjske dobe.

Proizvoda ni dovoljeno samostojno spreminjati. V primeru mehanskih poškodb, razpok, lukenj, raztrganih šivov, poškodovanih pritrdilnih elementov ali drugih elementov, oblačilo ni primerno za uporabo.

Izdelka ne uporabljajte, če v stiku s kožo povzroči alergijo ali je poškodovan.

POZOR:

Oblačilo ne varuje pred nevarnostmi, kot so udarci, voda, visoka in nizka temperatura, ogenj, kemikalije, kisline.

Določene kemijske snovi lahko škodljivo vplivajo na ta proizvod. Podrobne informacije v zvezi s tem so na voljo pri proizvajalcu.

2	i	CE
Oblačilo močne vidljivosti, razreda II	Preberite navodila, upoštevajte v njih navedena varnostna opozorila in pogoje!	Izdelek je bil predmet ocenjevanja skladnosti in izpolnjuje standarde, ki veljajo na ozemlju Evropske unije.

4. Mere:

Oblačila ne smejo omejevati ali ovirati gibalnih sposobnosti uporabnika. Velikost je treba izbrati na podlagi preglednice velikosti, ki je pritrjena na izdelek, ob upoštevanju velikosti oblačil, ki jih na splošno nosi uporabnik.

5. Hramba

Za čiščenje ni dovoljeno uporabljati brusnih materi
agresivnih detergentov – če posebna navodila za v
ne določajo drugače.

Opozorilno oblačilo je učinkovito le, če je ustrezno
Umazanija na oblačilu slabša njegove odsevne las
obenem tudi varovalne lastnosti

Posebna navodila za vzdrževanje

40			
prati pri temp. 40ºC	ne beliti	Ne likajte	ne sušite v sušilnem stroju

Največje število pranj: 25

Določeno največje število pranj določa primernost
za uporabo.

6. Pogoji za prevoz, skladiščenje odstranjevanje:

Hraniti v čistem in suhem mestu stran od jedkih sn
ali hlapov razredčil, brez neposrednega dost
žarkov, pri sobni temperaturi in relativni vlagi o
presega 90 %.

Najdaljše obdobje skladiščenja je 5 let.

Na izdelek med prevozom ali hrambo ni dovolje
z drugimi težjimi izdelki ali materiali, saj to lahk
izdelek.

Izdelek ne zahteva reciklaže.

7. Embalaža:

Embalaža vsebuje en kos oblačila določene veliko
Na embalaži se nahajajo: kontaktni podatki proi
model, velikost in sestava izdelka.

		04 PE-LD
Pozor! Varovati pred otroki.	Pozor! Nevarnost zadušitve.	Polietilen nizke gostote.

8. Proizvajalec:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna
Varšava, Poljska

9. Izjava EU o skladnosti:

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/7tSkExr3

Priglašeni organ

1475; INSTYTUT TECHNOLOGII BEZPIECZENSTWA
M. Sklodowskiej - Curie 3 90 - 505 Lodz; Poland

ialov in
vzdrževanje

hranjeno.
tnosti ter

✗
ne čistiti kemično

izdelka

e in

novi, razredčil
opa sončnih
okolice, ki ne

eno pritiskati
ko poškoduje

sti.
izvajalca; tip,

🚮
Varujte okolje

2/4, 02-285

RyNnNNt

MORATEX; ul.

BG

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Защитно облекло

МОДЕЛ: 81-729 S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Приложение:

Продуктът е предназначен за използване при условия, в които е необходима визуалната сигнализация за присъствието на служителя.

Винаги трябва да се прецени, дали изделието осигурява съответната, отговаряща на условията за работа, защита. Неспазването на препоръките, посочени в инструкцията или неправилен избор на облеклото за условията и извършваните работни дейности може да доведе до влошаване или липса на ефективна защита.

Продуктът е направен с помощта на светлоотразителни елементи, осигуряващи видимост, отговаряща на класа II в съответствие с изискванията на EN ISO 20471: 2013

Продуктът отговаря на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425, е оборудване за лична защита от категория II.

2. Състав:

Основен материал: 100% полиестер

3. Начин на употреба:

Преди използване трябва да проверите техническото състояние, а по-специално дали облеклото: не е разкъсано, замърсено с леснозапалими вещества; дали всички закопчалки са изправни, дали облеклото е комплектно.

Продуктът може да се използва безсрочно.

Изделието не бива да се модифицира самостоятелно. В случай на каквито и да било механични увреждания, пукнатини, дупки, разкъсани шевове, повредени закопчалки или други елементи, облеклото не е годно за употреба.

Продуктът не бива да се използва, ако при контакт с кожата предизвиква алергични симптоми или е бил повреден.

ВНИМАНИЕ!

Облеклото не предпазва от такива опасности като:удар, вода, висока и ниска температура, вода, огън, химикали, киселини.

Някои химически вещества могат да оказват вредно влияние върху продукта. Подробна информация на тази тема трябва да търсите при производителя.

2	i	CE
Дрехи с интензивна видимост, класа II	Прочетете инструкцията за обслужване и спазвайте съдържащите се в нея предупреждения и правила за безопасност.	Изделието е било подложено на оценка на съответствието и отговаря на стандартите, действащи на територията на Европейския Съюз.

4. Размер:

След обличане облеклото не бива да ограничава нито да затруднява движенията на потребителя. Размерът трябва да бъде избран въз основа на приложената към продукта таблица за размери на фигурата като се вземе предвид размера на облеклото, което обикновено носи потребителят.

5. Поддръжка:

За почистване не бива да се използват абразивни материали и агресивни детергенти - освен ако това не се препоръчва в указанията за поддръжка.

Предупреждаващото облекло е ефективно само тогава, когато е правилно поддържано. Замърсяването на облеклото понижава неговите свойства свързани с отразяването на светлината, а във връзка с това влошава неговите защитни свойства.

Подробни указания за поддръжка

40	✗	✗	✗	✗
да се пере в температура 40°C	да не се избелва	Не гладете	не сушете в сушилня	да не се чисти химически

Максимален брой измивания: 25

Посоченият максимален брой измивания определя пригодността на продукта за употреба.

6. Условия за транспортиране, съхранение и обезвреждане:

Да се съхранява на чисто и сухо място, далеч от разяждащи вещества, разтворители или изпарения на разтворители, без директен достъп на слънчеви лъчи, в стайна температура и при относителна влажност на околната среда, не надвишаваща 90%.

Максималният срок за съхранение е 5 години.

По време на транспортиране и складиране продуктът не бива да се притиска с други, по-тежки продукти или материали, тъй като това може да доведе до повреждането му.

Продуктът не се нуждае от обезвреждане.

7. Опаковка:

Опаковката съдържа един брой облекло, в определен размер.

Върху опаковката са нанесени: данните за контакт на производителя; тип, модел, размер и състав на материалите в продукта.

🚫	🚫	♲ 04 PE-LD	🚮
Внимание! Да се пази далеч от достъпа на деца.	Внимание! Опасност от удушаване.	Полиетилен с ниска плътност.	Грижете се за чистотата

8. Производител:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Варшава, Полша

9. Декларация за съответствие на ЕС:

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/7tSkExr3RyNnNNt

Уведомен орган:

1475; INSTYTUT TECHNOLOGII BEZPIECZENSTWA MORATEX; ul. M. Sklodowskiej - Curie 3 90 - 505 Lodz; Poland

---

SR

УПУТСТВО З

Заштит

MODEL: 81-729

1. Намена:

Производ је намењен за употребу у условима када је неопходно сигнализирати присуство запосленог.

Увек процените да ли производ пружа адекватну заштиту за радне услове. Непоштовање препорука у упутствима или неправилан избор одеће за услове и посао који се обавља може довести до смањене или никакве заштите.

Производ је направљен са рефлектујућим елементима који обезбеђују видљивост класе II, у складу са захтевима стандарда EN ISO 20471:2013.

Производ испуњава захтеве Уредбе (ЕУ) 2016/425 и представља личну заштитну опрему категорије II.

2. Састав материјала:

Главни материјал: 100% полиестер

3. Упутство за употребу:

Пре употребе, проверите техничко стање, а нарочито да ли је одећа: неискидана или необојена запаљивим супстанцама; да ли су сви причвршћивачи функционални; да ли је одећа комплетна.Производ се може користити неограничено.

Производ не сме самостално мењати. У случају било каквог механичког оштећења, пукотина, рупа, поцепаних шавова, оштећених копчи или других елемената, одећа више није погодна за употребу.

Не користите производ ако изазива алергијске симптоме при контакту са кожом или ако је оштећен.

УПОЗОРЕЊЕ!

Одећа не штити од опасности као што су ударци, вода, високе и ниске температуре, ватра, хемикалије или киселине.

Одређене хемикалије могу имати штетан утицај на производ. За детаљне информације о овој теми, обратите се произвођачу.

2	i	CE
Odeća sa intenzivnom vidljivošću, klasa 2.	Pročitati uputstvo za upotrebu, pridržavati se upozorenja i saveta za bezbednost koji se u njemu nalaze.	Proizvod je podvrgnut ispitivanju kvaliteta i ispunjava standarde obavezujuće na terenu Evropske Unije.

4. Величина:

Када се носи, одећа не би требало да ограничава или омета покретљивост корисника. Величина треба да се изабере на основу табеле величина приложене уз производ, уз узимање у обзир величине одеће коју корисник обично

ЗА УПОТРЕБУ
на одећа
S/M/L/XL/XXL/XXXL

носи.

5. Одрживост:

Одећа високе видљивости је ефикасна само ако се правилно одржава. Загађивање одеће смањује њена рефлектујућа својства и тиме умањује њена заштитна својства.

Детальні рекомендації щодо догляду

40	✗	✗	⊠	⊗
прати при температурі 40°C	не вибілювати	Не пеглати	не сушити в барабанній сушарці	не чистити хімічно.

Максималан број прања: 25

Наведени максималан број прања одређује подобност производа за употребу.

6. Услови превоза, складиштења и одлагања:

Чувати на чистом, сувом месту, далеко од корозивних супстанци, растварача или испарења растварача, ван директне сунчеве светлости, на собној температури и Максимални рок складиштења је 5 година.

Током транспорта и складиштења, производ не сме бити згњечен другим тежим производима или материјалима, јер то може оштетити производ.

Производ не захтева одлагање.

7. Амбалажа:

Паковање садржи једну одећу одређене величине.

Амбалажа укључује: контактне податке произвођача; тип, модел, величину и састав материјала производа.

⊘	⊘	04 PE-LD	🗑
Увага! Зберігати в недоступному для дітей місці.	Увага! Ризик задушення.	Поліетилен низької щільності.	Дотримуйтесь чистоти.

8. Произвођач:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Варшава, Пољска

GR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ
ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΉ ΕΝΔΥΜΑΣΊΑ
ΜΟΝΤΕΛΟ: 81-729 S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Χρήση

Το προϊόν προορίζεται για χρήση σε συνθήκες όπου απαιτείται η οπτική επισήμανση της παρουσίας ανθρώπων.

Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν παρέχει την κατάλληλη προστασία ανάλογα με τις συνθήκες εργασίας. Μη τήρηση των υποδείξεων που παρατίθενται στις παρούσες οδηγίες όπως και η επιλογή της ενδυμασίας εργασίας που είναι ακατάλληλη για τις συνθήκες της χρήσης της, ενδέχεται να προκαλέσει τη μείωση του επιπέδου προστασίας ή τη μη ύπαρξη της αποτελεσματικής προστασίας.

Το προϊόν κατασκευάστηκε με ανακλαστικά στοιχεία που εξασφαλίζουν ορατότητα που αντιστοιχεί στην κατηγορία 2 σύμφωνα με τις απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 20471: 2013

Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, είναι εξοπλισμός προσωπικής προστασίας κατηγορίας II.

2. Υλικά:

Βασικό υλικό: 100% πολυεστέρας

3. Κανόνες χρήσης:

Πριν από τη χρήση του προϊόντος ελέγξτε την κατάστασή του, και συγκεκριμένα: η ενδυμασία δεν πρέπει να φέρει σκισίματα ή να είναι λερωμένη με εύφλεκτα υλικά, όλα τα κουμπώματα θα πρέπει να είναι σε λειτουργική κατάσταση, η συσκευασία της ενδυμασίας πρέπει να είναι πλήρης.

Ο χρόνος χρήσης του προϊόντος είναι απεριόριστος.

Απαγορεύεται η αυθαίρετη τροποποίηση της κατασκευής του προϊόντος. Σε περίπτωση οποιωνδήποτε μηχανικών βλαβών, φθοράς, σκισίματος του υφάσματος, τρυπήματος, ανοίγματος των ραφών, ζημιάς των κουμπωμάτων το προϊόν γίνεται ακατάλληλο για χρήση.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν κατά την επαφή με το δέρμα προκαλεί αλλεργικές αντιδράσεις ή σε περίπτωση που φέρει βλάβη. ΠΡΟΣΟΧΗ ενδυμασία δεν προστατεύει από τέτοιους κινδύνους όπως: κρούση, νερό, υψηλή και χαμηλή θερμοκρασία, φλόγα, χημικές ύλες, οξύ. Ορισμένες χημικές ουσίες ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά το προϊόν αυτό. Ζητήστε τις λεπτομερείς πληροφορίες από τον κατασκευαστή.

2	i	CE
Ενδυμασία για αυξημένη ορατότητα, κλάση 2.	Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης, ακολουθείτε τις συστάσεις και τηρείτε τους κανόνες ασφαλείας που παρατίθενται σε αυτές.	Το προϊόν έχει ελεγχθεί και συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις των προτύπων που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

4. Μέγεθος:

Η ενδυμασία δεν πρέπει να δυσκολεύει ή να περιορίζει τις κινήσεις. Συνιστάται να επιλέξετε το κατάλληλο μέγεθος σύμφωνα με τον πίνακα που προσαρτάται στο προϊόν, λαμβάνοντας υπόψη το μέγεθος της καθημερινής ενδυμασίας που φορά ο χρήστης.

5. Φροντίδα:

Απαγορεύεται η χρήση διαβρωτικών και αποξεστικών απορρυπαντικών για τον καθαρισμό του προϊόντος, εκτός εάν υποδεικνύεται διαφορετικά στους κανόνες φροντίδας του προϊόντος. Η ενδυμασία σηματοδότησης είναι αποτελεσματική μόνο υπό την προϋπόθεση της σωστής φροντίδας της. Οι ρύποι μειώνουν τις φωτοανακλαστικές ιδιότητες της ενδυμασίας, με αποτέλεσμα να μειωθούν και οι προστατευτικές της ιδιότητες.

Υποδείξεις φροντίδας

40	✗	✗	⊠	⊗
πλένεται σε θερμοκρασία 40°C	απα-γορεύεται η λεύκανση	Μην σιδερώνετε	Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήριο	απαγορεύεται το στεγνό καθάρισμα.

Μέγιστος αριθμός πλύσεων: 25

Ο αναφερόμενος μέγιστος αριθμός πλύσεων καθορίζει την καταλληλότητα του προϊόντος για χρήση.

6. Συνθήκες μεταφοράς, αποθήκευσης και μεταχείρισης κατά την απόρριψη:

Φυλάξτε το προϊόν σε καθαρό και ξηρό μέρος που είναι προστατευμένο από την απευθείας έκθεση στον ήλιο, σε απόσταση ασφαλείας από καυστικές ουσίες, διαλυτικά ή ατμούς τους, σε θερμοκρασία δωματίου και σχετική υγρασία έως 90%.

Η μέγιστη περίοδος αποθήκευσης ανέρχεται στα 5 έτη.

Κατά τη μεταφορά και τη φύλαξη, απαγορεύεται η τοποθέτηση βαρέων φορτίων επί του προϊόντος, διότι ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη του.

Το προϊόν δεν χρήζει ειδικής μεταχείρισης κατά την απόρριψη.

7. Συσκευασία:

Η συσκευασία περιέχει ένα τεμάχιο προϊόντος συγκεκριμένου μεγέθους.

Στη συσκευασία αναγράφονται: στοιχεία επικοινωνίας του κατασκευαστή, τύπος, μοντέλο, μέγεθος και υλικό του προϊόντος.

⊘	⊘	04 PE-LD	🗑
Προσοχή! Φυλάξτε σε μέρη όπου δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά.	Προσοχή! Κίνδυνος πνιγμού.	Πολυαιθηλένιο χαμηλής πυκνότητας.	Φροντίζετε το προϊόν να είναι καθαρό.

8. Κατασκευαστής:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Βαρσοβία, Πολωνία

9. Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ:

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/7tSkExr3RyNnNNt

Κοινοποιημένος οργανισμός:

1475; INSTYTUT TECHNOLOGII BEZPIECZENSTWA MORATEX; ul. M. Sklodowskiej - Curie 3 90 - 505 Lodz; Poland

NL

GEBRUIKSAANWIJZING

BESCHERMENDE KLEDING

MODEL: 81-729 S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Gebruik:

Het product is bedoeld voor gebruik in omstandigheden waarin het noodzakelijk is om de aanwezigheid van een werknemer te signaleren.

Beoordeel altijd of het product voldoende bescherming biedt voor de werkomstandigheden. Het niet opvolgen van de aanbevelingen in de handleiding of het verkeerd kiezen van kleding voor de omstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden kan leiden tot een verslechtering of een gebrek aan bescherming.

Het product is gemaakt met behulp van reflecterende elementen die zorgen voor zichtbaarheid die voldoet aan klasse II, in overeenstemming met de eisen van de norm EN ISO 20471:2013

Het product voldoet aan de eisen van Verordening (EU) 2016/425 en is een persoonlijk beschermingsmiddel van categorie II.

2. Materiaalsamenstelling:

Hoofdmateriaal: 100% polyester

3. Gebruik:

Controleer voor gebruik de technische staat, in het bijzonder of het kledingstuk: niet gescheurd of bevlekt is met brandbare stoffen; of alle sluitingen in orde zijn, of het kledingstuk compleet is. Het product kan onbeperkt worden gebruikt. Breng zelf geen wijzigingen aan in het product. In geval van mechanische schade, scheuren, gaten, gescheurde naden, beschadigde sluitingen of andere onderdelen is het kledingstuk onbruikbaar. Gebruik het product niet als het allergische symptomen veroorzaakt bij contact met de huid of als het beschadigd is. WAARSCHUWING: Kledingstukken bieden geen bescherming tegen gevaren zoals: stoten, water, hoge en lage temperaturen, water, vuur, chemicaliën, zuren. Bepaalde chemicaliën kunnen een negatief effect hebben op het product. Raadpleeg de fabrikant voor gedetailleerde informatie.

2	i	CE
Kleding met hoge zichtbaarheid, klasse II	Lees de gebruiksaanwijzing en volg de waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften die daarin staan.	Het product is onderworpen aan een conformiteitsbeoordeling en voldoet aan de normen die gelden in de Europese Unie.

4. Maat:

Het kledingstuk mag, wanneer het gedragen wordt, de drager niet beperken of belemmeren in zijn bewegingsvrijheid. De maat moet worden gebaseerd op de tabel met lichaamsmaten die bij het product wordt geleverd, rekening houdend met de maat van het kledingstuk dat de drager gewoonlijk draagt.

5. Onderhoud:

Schuurmiddelen en agressieve reinigingsmiddelen mogen niet worden gebruikt voor reiniging - tenzij anders aangegeven in de specifieke onderhoudsinstructies.

Waarschuwingskleding is alleen effectief als deze goed wordt onderhouden. Vervuiling van de kleding vermindert de reflecterende eigenschappen en verslechtert daarmee de beschermende eigenschappen.

Specifieke onderhoudsaanbevelingen

40				
Wassen in water tot 40°C	niet bleken	Niet strijken	niet in de droogtrommel drogen	niet chemisch reinigen.

Maximaal aantal wasbeurten: 25

Het opgegeven maximale aantal wasbeurten bepaalt de bruikbaarheid van het product.

6. Transport-, opslag- en verwijderingsomstandigheden:

Bewaren op een schone en droge plaats, uit de buurt van corrosieve stoffen, oplosmiddelen of oplosmiddeldampen, buiten direct zonlicht, bij kamertemperatuur en een relatieve vochtigheid van maximaal 90%. De maximale opslagperiode is 5 jaar. Het product mag tijdens transport en opslag niet geplet worden door andere, zwaardere producten of materialen, omdat dit het product kan beschadigen. Het product hoeft niet te worden weggegooid.

7. Verpakking:

De verpakking bevat één kledingstuk, in de aangegeven maat. De verpakking bevat: contactgegevens van de fabrikant; type, model, maat en materiaalsamenstelling van het product.

		04 PE-LD	
Let op: buiten bereik van kinderen bewaren.	Let op: verstikkingsgevaar.	Polyethyleen met lage dichtheid.	Schoonhouden

8. Fabrikant:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warschau, Polen

9. EU-verklaring van overeenstemming:

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/7tSkExr3RyNnNNt

Aangemelde instantie:

1475; INSTYTUT TECHNOLOGII BEZPIECZENSTWA MORATEX; ul. M. Sklodowskiej - Curie 3 90 - 505 Lodz; Poland

NEO TOOLS

PT

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO

MODELO: 81-729 S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Aplicação:

O produto destina-se a ser usado em condições que exigem a sinalização visual da presença de um trabalhador.

É sempre necessário verificar se o produto garante a proteção adequada às condições de trabalho. O incumprimento das presentes instruções ou a seleção de roupa inadequada às condições e ao caráter de trabalhos pode levar à deterioração ou ineficácia da proteção.

O produto foi fabricado com o uso de elementos refletivos, garantindo visibilidade correspondente à classe II de acordo com os requisitos da EN ISO 20471: 2013

O produto atende aos requisitos do Regulamento (UE) 2016/425, é um equipamento de proteção individual da categoria II.

2. Composição:

Material principal: 100% poliéster

3. Modo de utilização:

Antes de utilizar o produto, é necessário verificar se a roupa não está rasgada, não tem manchas de substâncias inflamáveis, se todos os fechos abrem e fecham corretamente e se a roupa é completa.

O produto pode ser utilizado por prazo indeterminado.

O utilizador não pode modificar o produto por conta própria. Em caso de quaisquer danos mecânicos, ruturas, furos, costuras rasgadas, fechos ou outros elementos danificados, a roupa não pode ser utilizada.

Não utilizar o produto danificado ou se causa alergia em contacto com a pele.

ATENÇÃO!

A roupa não protege contra riscos tais como pancadas, água, alta e baixa temperatura, fogo, produtos químicos, ácidos.

Algumas substâncias químicas podem afetar o produto. As informações detalhadas acerca disso devem ser procuradas no fabricante.

2	i	CE
Vestuário de alta visibilidade, classe II	Leia as instruções de utilização e siga as advertências e condições de segurança nelas constantes.	O produto foi sujeito à avaliação da conformidade e cumpre os padrões vigentes na União Europeia.

4. Tamanho:

A roupa utilizada não deve comprometer nem dificultar as capacidades motoras do utilizador. O tamanho deve ser selecionado com base na tabela de medição da silhueta anexada ao produto, devendo-se considerar também o tamanho habitualmente usado pelo utilizador.

5. Conservação:

É proibido utilizar produtos abrasivos ou detergentes agressivos para limpar a roupa, a não ser que as indicações de conservação disponham em contrário.

O vestuário de sinalização só é eficaz quando é devidamente conservado e limpo. O vestuário sujo reduz a sua refletividade, afetando as propriedades protetoras do mesmo.

Indicações de conservação detalhadas

40				
lavar a 40ºC	não utilizar lixívia	Não passar a ferro	não secar na máquina de secar roupa	não limpar com produtos químicos

Número máximo de lavagens: 25

O número máximo de lavagens indicado determina a adequação do produto para utilização.

6. Condições de transporte, armazenamento e eliminação:

Armazenar o produto em lugar limpo e seco, afastado de substâncias corrosivas, solventes ou vapores de solventes, ao abrigo da luz solar direta, a temperatura ambiente e com humidade relativa máxima de 90%.

O prazo máximo de armazenamento é de 5 anos.

Durante o transporte e armazenamento, o produto não pode ser comprimido por outros produtos ou materiais mais pesados, podendo isso danificá-lo.

O produto não precisa de ser eliminado.

7. Embalagem:

A embalagem contém uma peça num determinado tamanho.

Na embalagem encontram-se os dados de contacto do fabricante, o tipo, modelo, tamanho e a composição do produto.

		04 PE-LD	
Atenção! Proteger das crianças.	Atenção! Risco de asfixia.	Polietileno de baixa densidade.	Mantenha a limpeza

8. Fabricante:

GTX Poland Sp. z oo Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varsóvia, Polónia

9. Declaração de conformidade UE:

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/7tSkExr3RyNnNNt

Organismo notificado:

1475; INSTYTUT TECHNOLOGII BEZPIECZENSTWA MORATEX; ul. M. Sklodowskiej - Curie 3 90 - 505 Lodz; Poland

NEO TOOLS

ES

MANUAL DE USO

ROPA DE PROTECCIÓN

MODELO: 81-729 S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Aplicación:

Este producto está destinado para su uso en condiciones en las que es necesario indicar visualmente la presencia del trabajador. Siempre debe evaluar si el producto ofrece una protección adecuada a las condiciones de trabajo. El incumplimiento de las instrucciones contenidas en las instrucciones o una mala selección de la ropa para las condiciones y los trabajos ejecutados pueden causar el deterioro o la falta de protección efectiva.

El producto se fabricó utilizando elementos reflectantes que aseguran la visibilidad correspondiente a la clase II de acuerdo con los requisitos de EN ISO 20471: 2013

El producto cumple con los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, es un equipo de protección personal de categoría II.

2. Composición de la tela:

Material principal: 100% poliéster

3. Modo de aplicación:

Antes de usar, verifique la condición técnica, y en particular, si la ropa: no está rasgada, manchada con sustancias inflamables; si todos los cierres funcionan bien y si la ropa está completa.

El producto se puede utilizar sin límite de tiempo.

No modificar el producto por su cuenta. En caso de cualquier daño mecánico, grietas, agujeros, costuras rotas, hebillas dañadas, la ropa deja de ser apropiada para el uso.

El producto no se debe utilizar si en contacto con la piel causa síntomas alérgicos, o se ha dañado.

ATENCIÓN:

La ropa no protege contra amenazas tales como golpes, agua, alta y baja temperatura, agua, fuego, productos químicos, ácidos.

Ciertas sustancias químicas pueden causar daño al producto. Para más información, contacte con el fabricante.

2	i	CE
Ropa de alta visibilidad, Clase II.	Lea el manual de uso, siga las advertencias y las reglas de seguridad incluidas.	El producto ha sido sometido a evaluación de la conformidad y cumple con las normas en vigor en la Unión Europea.

4. Talla:

Después de ponerla, la ropa no debe limitar ni dificultar las habilidades de movimiento del usuario. La talla debe seleccionarse basándose en la tabla de medición de la estatura adjunta al producto, teniendo en cuenta la talla de la ropa generalmente utilizada por el usuario.

5. Mantenimiento:

No utilice productos abrasivos o detergentes agresivos para la limpieza, a menos que las instrucciones de mantenimiento especifiquen lo contrario.

La ropa de advertencia solo es eficaz cuando su mantenimiento es adecuado. La contaminación de la ropa disminuye sus propiedades de reflexión y por lo tanto deteriora sus propiedades protectoras.

Recomendaciones detalladas de mantenimiento

40	✗	✗	⊠	⊗
lavar en temp. de 40°C	no blanquear	No planchar	no secar en secadora	no lavar en seco

Número máximo de lavados: 25

El número máximo de lavados indicado determina la idoneidad del producto para su uso.

6. Condiciones de transporte, almacenamiento y tratamiento:

Almacene en un lugar limpio, seco y alejado de sustancias corrosivas, solventes o vapores de solventes; sin luz solar directa, a temperatura ambiente y la humedad relativa no superior al 90%.

El período máximo de almacenamiento es de 5 años.

Durante el transporte o almacenamiento, el producto no se debe presionar con otros productos o materiales más pesados, ya que podrían dañarlo.

El producto no requiere tratamiento de residuos:

7. Embalaje:

El paquete contiene una pieza de ropa, en una talla especificada. El paquete contiene: datos de contacto del fabricante; tipo, modelo, tamaño y composición del material del producto.

⊘	⊘	04 PE-LD	🗑
¡Atención! Mantener alejado de los niños.	¡Atención! Riesgo de asfixia.	Polietileno de baja densidad.	Cuide la limpieza

8. Fabricante:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4 02-285 Varsovia, Polonia

9. Declaración de conformidad UE:

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/7tSkExr3RyNnNNt

Organismo notificado:

1475; INSTYTUT TECHNOLOGII BEZPIECZENSTWA MORATEX; ul. M. Sklodowskiej - Curie 3 90 - 505 Lodz; Poland

---

EE

KASUTUSJUHEND

KAITSERIIETUS

MUDEL: 81-729 S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Kasutusala:

Toode on mõeldud kasutamiseks olukorras, kus on vaja visuaalselt märku anda töötaja kohalolekust.

Kasutaja peab alati hindama, kas toode tagab konkreetsetes töötingimustes vajaliku kaitse. Kasutusjuhendis sisalduvate juhiste eiramine või töötingimustega sobimatu toote valimine võib põhjustada ohuolukorda ja jätta töötaja piisava kaitseta.

Toote valmistamisel on kasutatud peegeldavaid elemente, mis tagavad klassi II nähtavuse vastavalt EN ISO 20471: 2013 nõuetele.

Toode vastab määruse (EL) 2016/425 nõuetele, on II kategooria isikukaitsevahendid.

2. Materjal:

Põhimaterjal: 100% polüester

3. Kasutamine:

Enne kasutama asumist kontrollige toote tehnilist seisu, eelkõige seda, kas riietus ei ole rebenenud, määrdunud tuleohtlike ainetega, kas kõik kinnitused on töökorras ja kas toode on terviklik.

Toodet võib kasutada tähtajatult.

Toodet ei tohi iseseisvalt ümber teha. Mistahes mehaaniliste kahjustuste, lõhede, aukude, rebenenud õmbluste, kahjustatud kinnituste või muude elementide korral kaotab toode kasutuskõlblikkuse.

Ärge kasutage toodet juhul, kui see põhjustab kokkupuutel nahaga allergiailminguid või on kahjustatud.

TÄHELEPANU!

Toode ei kaitse selliste ohutegurite eest nagu löögid, vesi, kõrge ja madal temperatuur, tuli, kemikaalid happed.

Teatavad kemikaalid võivad toodet kahjustada. Selle kohta saate täpsemat infot tootjalt.

2	i	CE
Intensiivse nähtavusega toode, klass II	Lugege kasutusjuhend läbi ning järgige selles toodud hoiatusi ja ohutusjuhiseid.	Tootele on tehtud vastavushindamine ja see vastab Euroopa Liidu territooriumil kehtivatele standarditele.

4. Mõõdud:

Toode ei tohi seljas olles piirata ega raskendada kasutaja liikumist. Suurus tuleb valida vastavalt tootega kaasas olevale mõõdutabelile, võttes aluseks rõivanumbri, mida kasutaja tavapäraselt kannab.

5. Hooldamine:

Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivmaterjale ega agressiivseid puhastusvahendeid, kui just eri-hooldusjuhistes ei ole öeldud teisiti.

Hoiatusvest on tõhus vaid juhul, kui seda hooldatakse nõuetekohaselt. Toote määrdumine halvendab selle helkuromadusi ja vähendab seega toote tõhusust töötaja kaitsmisel.

Eri-hooldusjuhised

40	✗	✗	⊠	⊗
pesta temperatuuril 40°C	mitte valgendada	Ära triigi	ei tohi kuivatada trummelkuivatis	mitte kasutada keemilist puhastust

Maksimaalne pesukordade arv: 25

Märgitud maksimaalne pesukordade arv määrab toote kasutussobivuse.

6. Transpordi-, hoiustus- ja utiliseerimistingimused:

Hoida puhtas ja kuivas kohas, eemal söövitavatest ainetest, lahustitest ja lahustiaurudest. Kaitsta otsese päikesekiirguse eest. Hoida toatemperatuuril ja suhtelise õhuniiskuse juures kuni 90%.

Ladustamise maksimaalne aeg on 5 aastat.

Transpordi ja hoiustamise ajaks ei tohi tootele asetada teisi raskeid tooteid või materjale, sest see võib toodet kahjustada.

Toode ei vaja utiliseerimist.

7. Pakend:

Pakend sisaldab ühte pakendil näidatud suuruses rõivaeset. Pakendil on toodud järgmised andmed: tootja kontaktandmed; toote tüüp, mudel, suurus ja materjali koostis.

⊘	⊘	04 PE-LD	🗑
Tähelepanu! Hoidke lastele kättesaamatus kohas.	Tähelepanu! Lämbumisoht	Väikese tihedusega polüetüleen	Hoolitsege puhtuse eest.

8. Tootja:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varssavi, Poola

9. ELi vastavusdeklaratsioon:

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/7tSkExr3RyNnNNt

Teavitatud asutus:

1475; INSTYTUT TECHNOLOGII BEZPIECZENSTWA MORATEX; ul. M. Sklodowskiej - Curie 3 90 - 505 Lodz; Poland